

## Carta xi tjun tjun catsingatju San Pedru

<sup>1</sup> Ngahan Pedru, apóstol tséhë Jesucristu ne, tsingátju carta vihi xi cuma nuju ngayujun ni xi cavitsojo ngayun ngajan distritu Ponto, distritu Galacia, distritu Capadocia, distritu Asia, cojo distritu Bitinia, cahndé xi nechuntuhun.

<sup>2</sup> Hisca hatsëë ne, Nina ne, cavejñangucacun me cavaxijin me ngayun, hacuaha Hasen rë me ne, caviyujuxin nuju, cojo sa xi cuinuhyun tséhë Jesucristu hacuaha cuma tyjahi xahasen nuju ngatsë rë jni rë me. Nina ne, catitsixuva me cjuandaja cjuajeya xi cuma nuju ngayujun ni.

### *Cuetahantacun ngu cjuahñu xatsë*

<sup>3</sup> Nihña jyë nihña hnga me xi Nina Nahmi rë Nai naja Jesucristu cojo Hasen rë me. Jercu hmu camá rë Nina ngayaan, hane ngatsë rë xi Jesucristu cavuya me cjuahñu tséhë ngajñi rë nima. Nina ne, casahmi me xi cavuya catsin ngayaan cojo sa xi cuetahan tacun ngu cjuahñu xatsë,

<sup>4</sup> hacuaha cojo sa xi satë naja ngu cjuandaja rë Nina xi tsajin nixtin xi cuetsun, hatuxa tyjahi, hacuaha tsajin nixtin cjuëya. Hane yëjë ni cjuandaja vëhë ne, tetjo vëhë ngahnga xi cuma nuju ngayujun ni.

<sup>5</sup> Hane tséhë xi ngayujun ne, mangutacun cojo Nina ne, vëhë xi me vëhë tisahmi me cuidadu ngayujun ni cojo ngahñu rë me, cojo sa xi cuechuntuhun cjuandaja xi cuaxëtje me ngayun.

Hane cjuandaja vëhë ne, ha tjin ndaja rë Nina cojo sa xi tsingacun me hya xi cjuë nixtin xi nechantahan ngasunhndë.

<sup>6</sup> Tsëhë vëhë xi ngayujun ni ndama nuju, handasa hitsë sa nixtin ne, sahmi ngujoyë xi jemu cuatjun cjuañihi cuma.

<sup>7</sup> Cuatjin meje rë xi chutaha nuju, cojo sa xi cumatsejenquixi xi ndaja mangutacun cojo Nina. Sacuaha oro xi ma vetsun ne, ma chutahachuva rë cojo ndihi. Hacuaha ni tjin ni nuju ngayun ne, meje rë xi chutaha chuva rë xi mangutacun cojo Nina. Hane xi cuatjin mangutacun cojo Nina ne, jercu sa vengui chjí rë xi cuma rë oro. Hane xi cuatjin ndaja mangutacun cojo Nina ne, Nina ne, sahmi jyë sahmi hnga me ngayun, jemu ndajyihi cjuandaja xi sua nuju me, hacuaha cjuaharcun nuju me nixtin hya xi cuya cumatsejen nga Jesucristu.

<sup>8</sup> Ngayun ne, hmutacún Jesucristu handasa cahyuun me, hacuaha mangutacun cojo rë me handasa hacuiin tinutsujun me. Vëhë xi jercu ndama rë xahasen nuju ne, xi hisca maji nújun mé xi má nuju cojo xahasen nuju.

<sup>9</sup> Ngajan xi Nina ne, cuaxëtje me ngayun, ngatsë rë xi jercu ndaja camangutacun cojo rë me.

<sup>10</sup> Profeta ne, jercu cavutahahya camahani me hacutjin xi Nina cuaxëtje me xuta. Hacui me vëhë xi ha tjun sa cachja me tsëhë cjuandaja xi ngascan sua Nina ngayujun ni.

<sup>11</sup> Jercu cavutaya profeta xi cuacun jan janihya hacuaha hacutjin cuechú nixtin xi cachja Hasen rë Cristu xi jiya cahntsua xahasen rë me, hya xi tjun sa casua me camachaya rë xuta tsëhë yëjë

ni cjuañihi xi ngascan cuatju Cristu cuma cojo cjuandaja ndajyihî xi satë rë me ngascan.

<sup>12</sup> Nina ne, casua me camachaya rë profeta xi cuacun jan ta cjua xi cachja me ne, hacuiin tsëhë me ndaja ta tsujun ndaja. Hane cjua vëhë ne, hacui cjua xi cachja xuta xi casua me camachaya nuju cjuandajyihî xi chja tsëhë Jesucristu ngatsë rë xi Hasen rë Nina xi caningatjun rë tsëhë ngahnga ne, cuatjin casua rë me chuva rë xi cuichja me. Cjua vëhë ne, hisca ángel ne, jercu meje cuijnercu.

*Meje rë xi naxenxen yojo naja tsëhë cjuatsehen*

<sup>13</sup> Vëhë xi meje rë xi tjin chjine ngayujun ni, hacuaha catiyuju chihin cjuatacun nuju. Ndaja tetuhun tacún tsëhë cjuandaja xi sua nuju Nina nixtin hya xi cuya cumatsejen nga Jesucristu.

<sup>14</sup> Sacuaha quihndi xi ndaja vihndë ne, xicatuun cahndë xi cuitexa nuju cjuatacun tsehen xi tjin nuju hatsëë, hya xi jñu cjuatacun nuju.

<sup>15</sup> Cahndë rë vëhë ne, ngajñi rë yëjë xi nihñu ne, naxunxun yojo nuju tsëhë cjuatsehen cojo sa xi tsëhë Nina cuma ngayun, sacuahatjin Nina, me xi cavaxijinjñi nuju ne, tuxa jercu xín me tsëhë yëjë ni cjuatsehen.

<sup>16</sup> Tsëhë xi xcun xujun rë Nina ne, cuitjin camahindu cjua xi cachja Nina: “Meje rë xi naxunxun yojo nuju tsëhë cjuatsehen cojo sa xi tsahan cuma ngayun ta, ngahan ne, tuxa jercu xín ngahan tsëhë yëjë ni cjuatsehen.”

<sup>17</sup> Ngayujun ni ne, tsëhë xi “Nahmi” nújun tsëhë me xi texta ni tsichuva cjuatacun rë xingu xingu tucu xcusun xi sahmi me ne, vëhë xi

meje rë xi ndaja chjuhuncun Nina nguyëjë rë xi nechuntuhun nguehe ngasunhdë vi.

<sup>18</sup> Ha hyun xi Nina ne, cavaxëtje nuju me tsëhë ndiya xi hacuiin machjirëhë, ndiya xi caviyuju nuju xutachanga nuju. Hacuaha hyun xi hacuiin ngatsë rë ngu xcusun xi cuma cuetsun sacuaha plata cojo oro xi cuatjin casahmi Nina ta

<sup>19</sup> ngatsë rë jni rë Cristu xi cavanga xi jercu machjirëhë, sacuahatjin machjirëhë jni rë cjuaveya rë ngu chu hnditsánga xi tsajin camahani mé má rë chu.

<sup>20</sup> Cristu jan ne, casuaxa Nina me hisca chaja sa xi cuejña ngasunhdë, peru quihndë xi tijima chuva nixtin xi nechantahan ngasunhdë vi ne, casua Nina xi catimachaya naja tsëhë me cojo sa xi ndaja cuatjun.

<sup>21</sup> Ngatsë rë me vëhë ne, ngayun ne, camangutacun cojo Nina, me xi catsicuya Cristu cjuahñu tsëhë ngajñi rë yëjë nima hacuaha casahmi jyë casahmi hnga me Cristu. Vëhë xi mangutacun cojo Nina hacuaha vetuhun tacun me.

<sup>22</sup> Ngayujun ni ne, xi tivinuhyun cjuaquixi rë Nina ne, cuatjin canitsiuhun xahasen nuju cojo cjuatacun nuju, cojo sa xi nihmutacún cojo nguñaja ni cjuandaja yëjë sa me xi ladu rë Jesucristu. Ngajan xi meje rë xi hñu nihmutacún xingun cojo nguñaja xahasen nuju.

<sup>23</sup> Ngayujun ni ne, hacuaha cavuya catsin nga ngayun, peru hacuiin tsëhë xuta xi hatuxa hme ta tsëhë ngu tjë xi cueyaain ta cjua rë Nina, cjua xi sua naja cjuahñu hacuaha tsajin nixtin cjuëya.

<sup>24</sup> Xujun rë Nina ne, cuitjin chja:  
Yëjë ni xuta ne, sacuaha xca nguijña me,

yějě ni xi ndaja tsěhě me ne, sacuaaha naxu rě xca jan.

Xca nguijña jan ne, xí ne, naxu ne, vixu,

<sup>25</sup> peru cjuar rě Nai naja ne, tsajin nixtin xi cjuěya.

Hane cjuar vėhě ne, hacui cjuandajyihi xi casacu camachaya nuju.

## 2

<sup>1</sup> Vėhě xi ngayujun ni ne, meje rě xi tiyujunxun yějě ni cjuatsehen, yějě ni cjuandacha, yějě xcusun xi sahmi xuta xi jo xcun jo hntsua tjin rě me, yějě ni cjuaxin, yějě ni cjuachjataha.

<sup>2</sup> Sacuatjin rě ngu quihndinda xi meje rě suvá lechi ne, cuatjin catamameje nuju cjuar rě Nina, cojo sa xi nguyějě rě xi tivisehen nuju cjuar jan ne, tuxaha sa cjuatacun nuju hisca xi cuetjuntjun.

<sup>3</sup> Cuatjin nihñu, sa xi ha camachaya nuju xi Nai naja ne, jercu ndaja me.

*Sacuaha ngu ndyojo xi jercu vengui chjí rě ne, cuitjin rě Jesucristu*

<sup>4</sup> Nihñutiñu tsěhě me ta me vėhě ne, quicun me. Me vėhě ne, sacuaaha ngu ndyojo xi handasa catsitjungui xuta ne, peru xi cuma rě Nina ne, hatuxa catuxijin rě hacuaaha jercu vengui chjí rě.

<sup>5</sup> Hacuaaha ngayujun ni ne, sacuaaha ndyojo xi quicun ne, tuhun cahndě xi cjuaha nuju Nina, cojo sa xi cuma ngayun sacuaaha ngu yungun hiscan xi nechunxun, hane satěxa nuju nihñu xa rě Nina sacuaaha nahmi, xi tuhun cjuandaja nuju xcun Nina. Hane yějě ni cjuandaja vėhě ne, chuya rě Nina ngatsě rě Jesucristu.

<sup>6</sup> Xcun xujun rē Nina ne, cuitjin camahindu cjuaxi cachja Nina:

Ngahan vejñávasen ngu xihin ngajan ndetjún Sión, hane xihin jan ne, sacuaha ngu ndyojo xi jercu vengui chjí rē, xi hacuaha catuxijin rē xi cuma titjun tsēhē xihndēnaña;

hane xuta xi cumangucacun cojo xihin jan ne, tsajin nu tsajin nixtin xi cuetju sava me.

<sup>7</sup> Hane xi cuma nuju ngayujun ni xi mangutacun cojo Jesucristu jan ne, jercu vengui chjí rē me. Peru xi cuma rē xuta xi manguaaincacun me ne, cuetjucaa cjuaxi camahindu xcun xujun rē Nina xi cuitjin chja:

Me xi catsitjungui xuta sacuaha tsitjungui chjinevexo ngu ndyojo xi chuyiin rē me tsēhē ne, me vēhē ne, camatitjun me tsajan ngayejen ni. Cuatjin camahindu.

<sup>8</sup> Hacuaha cuetjucaa cjuaxi vihi:

Xihin jan ne, sacuaha ngu ndyojo xi xtenguiya rē xuta, ngu ndyojo xi sahmi xi tsichaja me ndiya rē me.

Cuatjin chja cjuaxi. Xuta xi manguaaincacun me ne, xtenguiya rē me, tsēhē xi vihndiin me cjuandajy-ihixi chja tsēhē Jesucristu. Hatuxa cuatjin cavejña Nina xi cuatjin cuatju me cuma.

### *Xuta xi tsēhē Nina me*

<sup>9</sup> Ngayujun ni ne, ngu tjē xi cavaxijin Nina ngayun, sacuaha nahmi xi fahacuenda yējē ni xi tsēhē Nina ngayun, xuta xi hatuxa siuxin rē Nina ngayun, hacuaha xuta xi hatuxa tsēhē Nina

ngayun. Cuatjin cun ngayujun ni, cojo sa xi ninguitsujun cjuandajyihî xi chja tsêhê yêjê ni cjuandaja xi casahmi Nina, me xi cajindaya nuju xi cavetjunxun tsêhê ngajñi jñu, xi cuisuhun ngajñi hasen ndajyihî rê me.

<sup>10</sup> Hatsëë ne, hisca hacuiin xuta rê Nina ngayun, peru quihndê ne, xuta rê Nina camá ngayun. Hatsëë ne, hisca tsajin camayuma rê Nina ngayun, peru quihndê ne, camayuma rê me ngayun.

*Meje rê xi cuinechan ndiya rê Nina*

<sup>11</sup> Ngayujun ni xi sacuaha xuta ngu nangui xi nechunyun ndiya nguehe ngasunhndê vihi ne, vinchangê nuju xi nechunxun tsêhê yêjê ni cjuatsehen xi fehya rê xahasen naja, tsêhê xi sacuaha ngayaan xi vixcaan cojo xingueen ne, cuatjin rê yêjê ni cjuatsehen vêhê cojo hasen naja.

<sup>12</sup> Ndaja nihñu ngajñi rê xuta xi hvín me Nina, cojo sa xi me xi cuacun vê ne, handasa choho cuichja me tsujun quihndê sacuaha xi ngayun xuta tsehen má yun ne, peru scuëë me yêjê ni cjuandaja xi tinihñu, sehe sahmi jyê sahmi hnga me Nina nixtin hya xi cjuahataha Nina jyê rê xingu xingu me.

<sup>13</sup> Ngatsê rê Nai naja ne, tinuhyun tsêhê yêjê ni xutaxa rê ngasunhndê vihi, há xi me xi matitjun camahani,

<sup>14</sup> há xi xuta xi tsingatju me xi sahmi castigu rê xuta xi choho sahmi hacuaha cuaxëndaja me xuta xi ndaja sahmi.

<sup>15</sup> Cuatjin nihñu ta, tsêhê xi Nina ne, meje rê me xi cjuandaja xi ngayun nihñu ne, sahmi xi xuta xi hvín ne, cumaji choho cuichja me tsujun.

16 Tángun cojo ngasunhndë nuju sacuaha xuta xi tsajin camahani mé xi tjin tsavi xi cuma rë me, peru hacuiin ngatsë ré vëhë xi nihñu ngu xcusun cjuatsehen ta, xi meje rë ne, tángun cojo ngasunhndë nuju sacuaha xi mosu hndixahan rë Nina má ngayujun ni.

17 Chjuhunrcun ni yëjë xuta. Nihmu tacún yëjë ni xi hacuaha ladu rë Jesucristu me, meje rë xi rcún Nina, hacuaha chjuhunrcun me xi matitjun camahani.

### *Cjuahmu xi cavatju Jesucristu camá*

18 Ngayujun ni mosu hndixahan ne, tinuhyun tsëhë nai nuju, hacuaha chjuhunrcun me, hacuiin suvá me xi xuta ndaja cojo me xi jeya ta cojo me xi hngacacun.

19 Cuatjin nihñu ta jercu chuya rë Nina sacuatjin rë ngu me xi caa rë cojo ngu cjuañihi ngatsë rë xi vihndë me tsëhë Nina, handasa tsajin jyé rë me xi cuatjin vatju me má.

20 Sa xi ngayun choho nihñu hane má yun castigu ne, ¿yo ndaja cuichja tsujun xi scaa nuju castigu jan? Peru sa xi ngayun ndaja nihñu hane má ngayun castigu ne, jercu chuya rë Nina sa xi ngayun scaa nuju.

21 Nina ne, cajindaya me ngayun xi cuatjin cuatjun cuma. Cristu ne, cavatju me cjuañihi camá ngatsë nuju, hane cuatjin cavejña me ntsacu, cojo sa xi ngayun nihñu sacuatjin casahmi me.

22 Me vëhë ne, hisca ngu cjuatsehen casahmii me, hacuaha hisca ngu cjuandacha ne, cavetjiin cachja me.



<sup>23</sup> Hya xi xuta choho cachja cojo rë me ne, me vëhë ne, hacuiin choho catsicuya me tsëhë xuta jan. Hya xi cavatju me cjuañihi ne, hacuiin cavin-charcun me xuta jan ta cavetahacacun me Nina, me xi tsichuva rë xuta cojo cjuatacun rë me cojo cjuaquixi.

<sup>24</sup> Suvá Cristu jan ne, cavaha me yëjë cjuatsehen naja ngajñi yojo rë me, ngajan xcun cru, cojo sa xi cuma cuetjunxen tsëhë cjuatsehen, hane cuma cuangentjenguen ndiya rë cjuaquixi. Ngayun ne, cavetjuntjun ngatsë rë cjuahmu xi me vëhë cavatju me camá.

<sup>25</sup> Titjun ne, sacuaha chu tsánga xi cachaja tjin nuju ngayun, peru quihndë ne, cavuyun nga ladu rë Cristu, me xi fahacuenda nuju sacuaha ngu xuta xi fahacuenda rë chu tsánga, cuatjin sahmi nuju me cuidadu.

### 3

*Cuitjin xi meje rë xi cuiyuju xuta cojo chjuun cojo xihin me ndava me*

<sup>1</sup> Quihndë ne, ngayujun ni yachjin ne, tinuhyun tsëhë xihin nuju xingu xingu ngayun, cojo sa xi yahnga me xi vihndiin me tsëhë cjua rë Nina ne, cuijnecacun me, xi scuëë me xcusun nuju, handasa tsajin mé xi nújun,

<sup>2</sup> cuenda xi scuëë me xcusun ndaja xcusun jeya nuju.

<sup>3</sup> Mijí rë xi jercu nihñuxun cojo yëjë ni ngu xcusun xi sahmi ndacun nuju cojo yojo nuju sacuatjin hya xi vatjutaha nihñu ndacun tsjarcun, hacuaha cojo hya xi nihñuxun cojo adorno tsëhë

oro, hacuaha cojo hya xi chujun ngu tsjian hnga chjí rë.

<sup>4</sup> Cahndë rë vëhë ne, meje rë xi nihñuxun cojo yëjë ni ngu xcusun xi hinchä cahntsua xahasen nuju sacuatjin hya xi ningacun cjuajeya xi cun yun ta yëjë cjuandaja vëhë ne, jercu vengui chjí rë xcun Nina.

<sup>5</sup> Hatsëë ne, cuatjin casahmi yachjin xi siuxin me xi cuma rë Nina, yachjin xi cavetaha cacun me Nina. Me xi cuacun jan ne, cavihndë me tsëhë xihin rë me.

<sup>6</sup> Nima Sara ne, cuatjin cahndë me tsëhë xu-tachanga naja Abraham, xihin rë me, hane “nai naha” cachja me tsëhë me. Hane ngayujun ni ne, quihndi rë me ngayun, sa xi nihñu yëjë ni cjuandaja hacuaha tsajin mé xi rcún.

<sup>7</sup> Cuanitjin ni nuju ngayujun ni xihin, xi nechun tangun cojo chjuun nuju xingu xingu yun ne, meje rë xi hyun xi hitsë ni chúva ngahñu rë yachjin. Chjuhunrcun me ta, me xi cuacun vë ne, hacuaha chjuhunntsun tangun cojo rë me cjuahñu xatsë xi sua nuju Nina cojo cjuandaja rë me. Cuatjin nihñu ngayun ne, cojo sa xi tsajin mé sahmíndya rë oración xi nihñu.

*Hya xi vatjun cjuañihi ngatsë rë nihña cjuandaja*

<sup>8</sup> Quihndë xi tsinguíjnetaha cuichjá cojo nuju ne, ngayujun ni ne, meje rë xi tjin tangun cju-atacun nuju cojo xingun, meje rë xi tjin tangun xahasen nuju cojo xingun, meje rë xi nihmutacún xingun xingu xingu ngayun sacuaha xi ngu naa ngu nahmi nuju ngayujun ni. Meje rë xi tjin nuju cjuayumatacun, hacuaha meje rë xi jeya ngayun cojo cjuatacun nuju.

<sup>9</sup> Hacuaha cuéyanangë nuju xi mijí rë xi choho nihñu cojo yo xi choho sahmi cojo nuju, hacuaha sa xi yo choho cuichja cojo nuju ne, mijí rë xi choho chjayunngun tsëhë ta xi meje rë ne, ninchacuntuhun rë. Cuatjin meje rë xi nihñu ta, Nina ne, cajindaya me ngayujun ni xi chjuhunntsun ngu cjuaninchacuntihin.

<sup>10</sup> Tjin ngu cahndë xcun xujun rë Nina xi chja cuitjin:

Me xi meje rë xi ndaja cjue cojo ngasunhndë rë hacuaha meje rë xi ndaja cuatju cuma ne, mijí rë xi choho cuichja me hacuaha mijí rë xi cuichja me cjuandacha;

<sup>11</sup> catetjuxin me tsëhë ndiya rë cjuatsehen, hane catisahmi me cjuandaja, catanguise me ndiya rë cjuajeya, hane vëhë catjicojo me.

<sup>12</sup> Cuatjin meje rë ta Nai naja ne, fahacuenda me xuta xi tsajin jyë rë, hacuaha vihndë me oración xi sahmi xuta jan, peru Nai naja ne, chuyiin camahani rë me tsëhë xuta xi sahmi cjuatsehen.

Cuatjin chja xujun rë Nina.

<sup>13</sup> ¿Yo choho sahmi cojo nuju sa xi ngayun hatuxa nihñu cjuandaja?

<sup>14</sup> Peru handasa cuatjun cjuañihi cuma ngatsë rë xi nihñu cjuandaja ne, tsimii sahmi rë ta ha tsujun ndaja. Hane xicarcuun hisca xi ngu, hacuaha hacuiin cumacjintacún.

<sup>15</sup> Meje rë xi chjuhunrcun Cristu cojo cjuatacun nuju ta me vëhë xi Nai nuju me. Hacuaha meje rë xi yëjë ni hora ne, tjin chjine ngayujun ni, cojo sa xi

tuhun cjuaquixi nuju cojo tu yo ni xi cjuinenguisse nuju mé má cuatjin vetuhun tacún Nina,

<sup>16</sup> peru tinújun cojo nguñaja ni cjuandaja cjuajeya. Tángun cojo ngasunhdë nuju cojo ngu xcusun xi ngascan ne, hisca hitsë tsajin cuma sava nuju, cojo sa xi xuta xi choho cuichja me tsëhë cjuandaja xi nihñu ngatsë rë xi tjin tangun cjuatacun nuju cojo Cristu ne, cuetju sava me tsëhë yëjë xi choho chja me tsujun.

<sup>17</sup> Hitsë sa ndaja xi cuatjun cjuañihi ngatsë rë xi nihña ngu cjuandaja, sa xi cuatjin meje rë Nina, xi cuma rë xi cuatjun cjuañihi ngatsë rë xi nihña ngu cjuatsehen.

<sup>18</sup> Cristu ne, ngundiya ni cahme me ngatsë rë jyë naja. Me vëhë ne, tsajin xi cún rë me xcun Nina, peru cahme me ngatsë naja xi tjercu tjin jyë naja, cojo sa xi cuma cuiseen ladu rë Nina. Cristu ne, sacuaaha xihin xi má me ne, catsiquehen xuta me, peru sacuaaha hasen xi hacuaaha má me ne, catsicuya Nina me cjuahñu.

<sup>19</sup> Hane sacuaaha hasen me jan ne, quiji cachja me ngu cjuacojo yëjë ni hasen xi hinchahñu.

<sup>20</sup> Hane hasen xi cuacun jan ne, hacui xi cahndiin tsëhë Nina, hya xi tacunya tacunya Nina cojo jeya nguyëjë rë xi Noé titsindaja me barcu rë me. Hane ngu jo me xi caxincha me cahntsua barcu jan ne, chuva rë jyin má me xi yëjë me, cavetjutje me hya xi cavatju me xcun nandá.

<sup>21</sup> Hane nandá jan ne, sacuaaha nandá xi xtenda yaan xi vaxëtje naja quihndë. Hya xi xtenda yaan ne, hacuiin xi tinityjahin yojo naja ta tichjahyan rë Nina ngu cjuatacun tyjahi, ngu cjuatacun ndaja,

hane cuatjin vetjuntjen ngatsë rë xi Jesucristu ne, cavuya nga me cjuahñu.

<sup>22</sup> Me vëhë ne, quiji me ngahnga, hane tacun me ladu quixi rë Nina. Quihndë ne, me vëhë vitexa me ángel cojo jingu sa xcusun hasen sa hasen ndaja sa hasen tsehen xi hacuaha matitjun ngajan ngahnga.

## 4

### *Meje rë xi ningatahantacun sacuaha catsingatahacacun Jesucristu*

<sup>1</sup> Vëhë xi, sacuatjin Cristu cavatju me cjuañihi nguehe ngasunhndë vihi ne, cuanitjin ni ngayujun ni, meje rë xi taha catamangutacun cojo cjuañihi quihndë, tuxa má sa xi ngascan cuatjun cuma. Cuatjin meje rë ta, me xi ha cavatju cjuañihi camá ne, ha quihndë cuitexaain rë me cjuatsehen,

<sup>2</sup> hane cjuenduju me cojo ngasunhndë rë me sacuatjin meje rë Nina, hacuiin sacuaha meje rë cjuatacun naja ngayaan xuta ngasunhndë.

<sup>3</sup> Ha jercu canichujun nixtin hatsëë, hya xi canihñu xcusun xi chuya rë xutaxín tsëhë. Jercu choho ndiya cavinechunyun, jercu camameje nuju cjuatsehen, jercu camachuhun, jercu catsangun suhi hisca xi jercu si rcu xuta hacuaha jercu vatjutaha hvi me, hacuaha jercu cachjuhuncun nina ndyojo, xcusun xi hatuxa ndajintjin.

<sup>4</sup> Quihndë ne, xutaxín jan ne, fircun rë me hisca choho chja me, hya xi ngayun ne, matanguaain yun cojo rë me hya xi me vëhë findujú me cojo ndiya rë cjuatsehen xi hinchá me.

<sup>5</sup> Peru me vëhë ne, cuechú ngu nixtin xi sua me cuenta xcun me xi ha tjin chjine xi tsichuva me xuta xi quicun cojo xuta xi cahme cojo cjuatacun rë xingu xingu.

<sup>6</sup> Vëhë xi hisca yëjë nima ne, casacu camachaya rë tsëhë cjuandajyihî xi chja tsëhë Jesucristu, cojo sa xi, sacuaaha hasen xi má jan ne, sacú rë cjuahñu sacuaaha cjuahñu rë Nina. Cuatjin camá handasa, sacuaaha xuta ngasunhndë xi má nima xi cuacun jan ne, ha cachjaháchuva rë xingu xingu cojo cjuatacun rë, sacuaaha chjaháchuva rë yëjë xuta ngasunhndë.

*Hacutjin meje rë xi cuisecoon xingueen cojo cjuandaja xi sua naja Nina*

<sup>7</sup> Quihndë ne, ha camatiña nixtin xi cjuë ngasunhndë. Vëhë xi meje rë xi ngayujun ni ne, tiyujun chihin cjuatacun nuju hacuaaha tjin chjine ngayun, xi nihñu oración.

<sup>8</sup> Hitsë meje sa rë xi nihmutacún xingun xingu xingu ngayun nguñajatacún ta, tsëhë xi cjuahmutacun ne, vujnu rë jercu cjin jyë naja.

<sup>9</sup> Hacuaaha chjuhunntsun xingun xingu xingu ngayun ndya nuju, xi hisca hitsë tsajin choho cuma tacún hya xi chjuhunntsun xingun.

<sup>10</sup> Ngayun xi jercu cachjuhunntsun cjuandaja rë Nina hacuaaha satëxa nuju xi ninguitsujun cjuandaja jan ne, meje rë xi xingu xingu ngayun ne, cuiseacun rë xuta xi yahnga, ha chuva rë xi casua nuju Nina ngu cjuandaja.

<sup>11</sup> Yo ngayun xi cuinújun ne, tinújun sacuaaha ngu xi chja cjua rë Nina. Hane yo ngayun xi cuiseacun xingun ne, tiseacun rë me cojo yëjë ni ngahñu xi

sua nuju Nina. Cuatjin meje rë xi nihñu, cojo sa xi ngajñi rë tu mé ni cjuacjintacun ne, Nina ne, cuma jyë cuma hnga me cojo Hasen rë me ngatsë rë Jesucristu. Me vëhë ne, hatuxa jyë hnga me cojo Hasen rë me hacuaha jercu hñu me cojo cjuatacun rë me yëjë nu yëjë nixtin. Cuatjin jain.

*Cjuañihi xi cuatjun ngayaan xuta ladu rë Jesucristu*

<sup>12</sup> Ngayujun ni ne, mijí rë xi cjuercun nuju tsëhë cjuañihi jyë xi vatjun má xi chutahachuva nuju ta, tsëhë xi hacuiin hacui ngu xcusun xi cjuercun naja.

<sup>13</sup> Cahndë xi cjuercun nuju ne, meje rë xi catamasua nuju táha hacutjin tivatjun cjuañihi tijima sacuaha cjuañihi xi cavatju Jesucristu camá. Cuatjin catamasua nuju, cojo sa xi hacuaha jercu cumasua nuju nixtin hya xi cumatsejen hacutjin jyë hnga Jesucristu cojo Hasen rë me.

<sup>14</sup> Sa xi xuta choho chja me tsujun ngatsë rë xi tjin tangun cjuatacun nuju cojo Cristu ne, tsujun ndaja ta, vëhë meje cuichja xi Hasen rë Nina xi jercu jyë hnga ne, tivéjña cojo nuju. (Xuta xi cuacuncun jan ne, hatuxa choho chja me tsëhë Jesucristu, peru ngayun ne, nihñu jyë nihñu hnga me.)

<sup>15</sup> Sa xi yahnga ngayun cuatjun cjuañihi ne, mijí rë xi tsëhë xi caniqhun ngu xuta o sa tsëhë xi canihñu cjuachëjë o sa tsëhë xi tu mé sa ngu cjuatsehen o sa tsëhë xi visuhunjñu ngajñi rë cjuacjintacun rë xuta xi yahnga.

<sup>16</sup> Peru sa xi yahnga ngayun cuatjun cjuañihi ngatsë rë xi ladu rë Cristu ngayun ne, mijí rë xi

cumasava nuju ta meje rë xi nihñu jyë nihñu hnga Nina ngatsë rë vëhë.

<sup>17</sup> Ha cavechú nixtin xi cuetsihin tsichuva Nina xuta cojo cjuatacun rë xingu xingu me, hane cuetsihin me cojo naja ngayaan quihndi rë me. Hane sa xi tjun ngayaan tsichuva Nina ngayaan cojo cjuatacun naja ne, ¿hacutjin cuatju me xi vihndiin tsëhë cjuandajyihî xi cachja Nina?

<sup>18</sup> Hacuaha tjin ngu cahndë xcun xujun rë Nina xi cuitjin chja:

Sa xi xuta xi cafë jyë rë sehe tu ma vetjutje me ne, ¿hacutjin cuatju me xi hisca cuendaain rë tsëhë

Nina cojo me xi jercu sahmi cjuatsehen?

Cuatjin chja xujun rë Nina.

<sup>19</sup> Vëhë xi yëjë me xi vatju cjuañihî tsëhë xi cuatjin meje rë Nina ne, meje rë xi catjindujú me cojo cjuandaja xi sahmi me hacuaha catejña me yojo rë me tsja Nina, me xi catsindaja rë me ta, Nina ne, hatuxa sahmi chihin me yëjë cjua rë me.

## 5

*Cjua rë Pedru xi vinchangui me xuta ladu rë Jesucristu*

<sup>1</sup> Quihndë ne, meje cuichjá cojo nuju ngayujun ni xuta changá xi vitexun ngajñi rë yëjë xuta ladu rë Jesucristu. Ngahan ne, hacuaha xuta changá ngahan xi cavëë hacutjin cavatju Jesucristu cjuañihî camá. Hacuaha satë ná ngahan sacuatjin rë me xi cuacun jan cjuandaja xi cuetju-caa ngascan.

<sup>2</sup> Cuichjá cojo nuju xi hacuaha meje rë xi chjuhuncuendun xuta ladu rë Nina xi siuntsun, sacuaha ngu cha xi fahacuenda rë chu tsánga.



Cuatjin nihñu nguñaja cjuasua sacuatjin meje rë Nina, hacuiin cjuachan hacuaha hacuiin ngatsë rë xi jercu meje nuju tujún. Chjuhuncuendun me nguñajatacún,

<sup>3</sup> hacuiin sacuaha xi ngayun má yun nai tsëhë me ta meje rë xi tejñu ntsacu, cojo sa xi xuta ne, tjengui me ngayun cojo xcusun nuju.

<sup>4</sup> Ngajan xi hya xi cuinduva nga me xi matitjun ne, ngayun ne, chjuhunntsun cjuandaja xi sua nuju Nina, cjuandaja xi tsajin nu tsajin nixtin cjuëya.

<sup>5</sup> Cuatjin ngayujun ni xihin xi hitsë ni chúva nu nuju ne, tinuhyun tsëhë xuta changá. Hane ngayujun ni ne, meje rë xi jeya ngayun cojo cjuatacun nuju hacuiin xta yun ngajñi nuju cojo xingun ta tjin ngu cahndë xcun xujun rë Nina xi cuitjin chja: Nina ne, tsitjungui me xuta xi jercu tjin rë cjuaxta cahntsua xahasen rë, peru xuta xi jercu tjin rë cjuajeya cahntsua xahasen rë me ne, Nina ne, jercu sua rë me cjuandaja.

Cuatjin chja xcun xujun rë Nina.

<sup>6</sup> Vëhë xi ngayujun ni ne, meje rë xi ninguijnu yojo nuju xi cuinuhyun tsëhë Nina, me xi jercu hñu cojo cjuatacun rë. Cuatjin nihñu cojo sa xi me vëhë ne, sahmi jyë sahmi hnga me yun, hya xi cuechú nixtin rë.

<sup>7</sup> Tiyujunxun yëjë ni cjuacjintacun nuju, tiyujun tsja Nina, tsëhë xi me vëhë ne, vutsejen me ngatsë nuju.

<sup>8</sup> Ngayujun ni ne, meje rë xi tjin chjine yun hacuaha nechun quicun ta, tsëhë xi Satanás ne, xitsehen xi maji vëë nuju ne, tsujyihhi sacuaha ngu

chu xa xi jercu titsichan chu, xi vangui chu yo xi sacú ru xi sinë chu.

<sup>9</sup> Xicaningatuun rë, hane tiyujunhñu cjuatacun nuju xi mangutacún cojo Nina. Cuatjin nihñu ta ha hyun xi yějë sa me xi hacuaha cojo ladu rë Cristu híncha jingujyë ni ngasunhdë ne, hatuxa tjin rë me xi cuatju me yějë ni cjuañihi vëhë cuma.

<sup>10</sup> Peru xi ha cavatjun cjuañihi hitsë nixtin ne, Nina ne, tsityjahi me cjuatacun nuju, cuiyujuchihin me cjuatacun nuju, cuiyujuhñu me xahasen nuju, hacuaha cuiyuju cahndë me cjuatacun nuju. Nina xi sahmi cuatjin jan ne, hacui me xi tjin rë yějë ni cjuandaja, hacui me xi cajindaya nuju me xi satë nuju cjuahasen ndajyihî rë me xi tsajin nu tsajin nixtin xi cjuëya, ngayujun ni xi tjin tangun cjuatacun nuju cojo Cristu.

<sup>11</sup> Nina ne, hatuxa jemu hñu me cojo cjuatacun rë me yějë nu yějë nixtin. Cuatjin jain.

### *Cjua xi vijnetaha*

<sup>12</sup> Ngahan ne, catsihindu nuju ngu jo cjua vëhë, cojo sa xi cuinchangë nuju hacuaha tsinguixë nuju xi cjua vëhë ne, hacui cjuandaja jain rë Nina. Tiuyjunhñu cjuatacun nuju xi cuangunndujun cojo cjuandaja vëhë. Silvanu ne, me xi ndaja fitjengui rë ndiya rë Cristu ne, cavisecoo ná me xi catsihindu nuju.

<sup>13</sup> Xuta rë yungun nguehe Babilonia, xi hacuaha cavaxijin rë me Nina ne, tsingatju me nina nuju. Hacuaha Marcos xi sacuaha quihndi naha ne, tsingatju cha nina nuju.

<sup>14</sup> Tuhun rë xingun ngu nina, cojo cjuandaja cojo cjuahmutacun tindatsuhun xingun, sacuahatjin xcusun naja. Catisua nuju Nina cjuandaja cjuajeya ngayujun ni xi tjin tangun cjuatacun nuju cojo Cristu.

**Compromisu xi majo xi casahmi nina cojo  
xuta (El Nuevo Testamento en el mazateco de  
Chiquihuitlán de Juárez ... y en español)  
New Testament in Mazatec, Chiquihuitlán  
(MX:maq:Mazatec, Chiquihuitlán)**

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, Chiquihuitlán

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mazateco, Chiquihuitlán [maq], Mexico

**Copyright Information**

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mazatec, Chiquihuitlán

**© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

3ee7eab4-2659-54e8-8e90-b0a016392daf